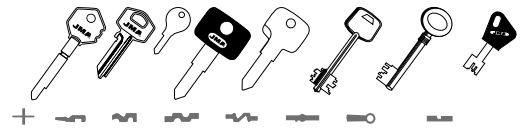


SARATOGA



Máquina duplicadora mixta de llaves planas, cruciformes, y por otro lado gorja de un paletón y doble paletón, frontales y especiales, pudiendo duplicar otros modelos de llaves con sus carros opcionales como regata, FORD®, ABLOY®.

La Saratoga es una máquina robusta, sólida y fiable. Estas características y su versatilidad le han hecho una máquina indispensable en cualquier punto de duplicado.

Mixed duplicating machine for flat keys, cruciform keys, and also for single and double bit keys, frontal and special keys, being able to duplicate other models of keys with its optional carriages like channel, FORD® and ABLOY® keys.

The Saratoga is a strong, solid and reliable machine. These characteristics and its versatility have made it a necessary machine for any duplicating point.



1

**REGLAJE
MICROMÉTRICO**
MICROMETRIC
ADJUSTMENT



2

**LÁMPARA DE
ILUMINACIÓN**
ILLUMINATION LAMP



3

**CEPILLO PARA
REBABADO**
BURR REMOVAL
BRUSH



4

**BANDEJA PARA
RECOGER VIRUTAS**
TRAY FOR COLLECTING
SWARF

ADAPTADORES/ADAPTERS

AD-NEVA



AD-SIX



CARROS OPCIONALES/OPTIONAL CARRIAGES

RG-S (REGATA)

FD-S (FORD)

ABL-S (ABLOY)



CÓDIGO / CODE

MOTOR / MOTOR

SARATOGA
(monofásico/single phase) 230V-50Hz-0,22Kw-
1350rpm

SARATOGA 110 (opc. monofásico /opt. single phase) 110V-60Hz-0,22Kw-
1700rpm

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

Fresa/Cutter Block A: FP24 HSS (Ø80x5x16)
Block B: FP19 HSS (Ø80x5x16)

Mordazas/Clamps Block A: 4 caras/4-faced M-4L*
Block B: BIT-S (BIT)

Anchura/Width 590 mm

Altura/Height 260 mm

Profundidad/Depth 470 mm

Peso/Weight 43 kg

Velocidad/Speed 500 rpm

**Recorrido útil/
Useful Run**

X= 53 mm

**Iluminación/
Lightning**

Lámpara halógena incorporada /
Halogen lamp incorporated

**Transmisión/
Transmission**

Correa dentada /Teethed belt

**Desplazamiento/
Displacement**

Sobre cojines autolubri-
cados/Over self-lubricated
bearings

Brush/Cepillo

Sí/Yes

SEGURIDAD / SAFETY

Pantalla de protección/Protection screen

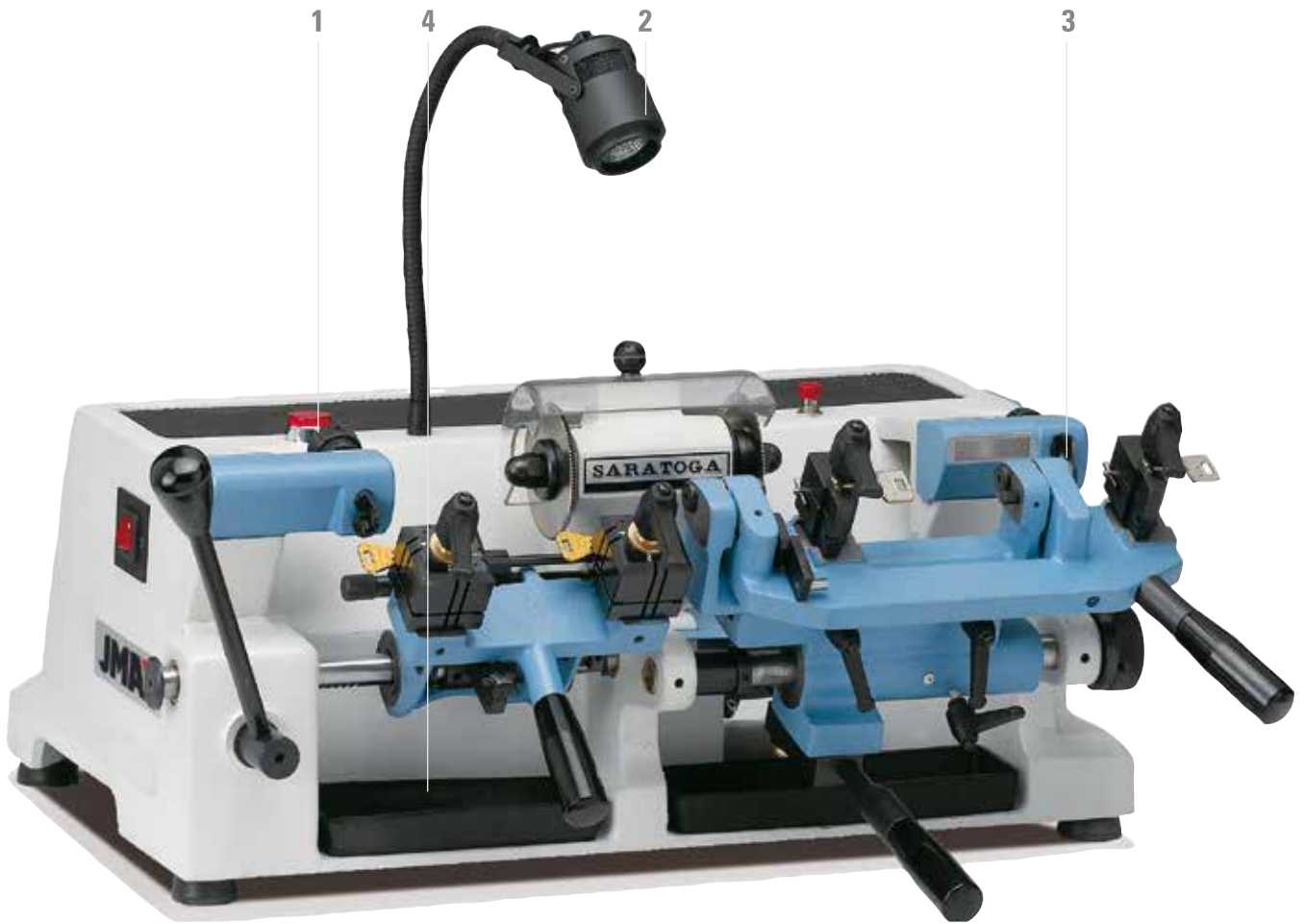
Interruptor puesta en marcha/Start switch

**Dispositivo de seguridad de puesta en marcha/
Safety device for start-up**

Pulsador para cepillado/Button for brushing

**Bandeja para recogida de virutas/Tray for
collecting swarf**

*Mordaza opcional : M-SOF 4 caras / *Optional clam: M-SOF 4-faced



BLOQUE A
BLOCK A

A



BLOQUE A / BLOCK A

Transmisión-motor fresa por correa.

1. **Mordaza 4 lados mecanizada.**
2. **Sistema de retirada automática de topes, agilizando el duplicado de la llave.**

Transmission-cutter motor by belt

1. *Machined 4-faced clamp*
2. *Lever for unhooking the carriage*

B

BLOQUE B
BLOCK B



BLOQUE B / BLOCK B

Transmisión-motor fresa por correa.

1. Sistema reversible de doble mordaza, a tres posiciones que permite:

- a. **Duplicado de llaves de gorja de un paletón y doble paletón.**
- b. **Duplicado de llaves frontales.**
- c. **Duplicado de llaves especiales (FO-6P).**

2. Dispositivo de seguridad de puesta en marcha.

3. Los carros presentan dos guías especiales para su exacto centrado.

4. Funcionamiento cepillo forma autónoma.

Transmission-cutter motor by belt.

1. Reversible double clamp system, at three positions that allows:

- a. **Duplication of single bit keys and double bit.**
- b. **Duplication of frontal keys**
- c. **Duplication of special keys (FO-24P)**

2. **Safety device for start-up**
3. **The carriages have two special guides for precise centring.**
4. **Autonomous brush operation.**